

## К ВОПРОСУ О РОЛИ КРЫМСКИХ ТАТАР В КАМПАНИЯХ Б. ХМЕЛЬНИЦКОГО В 1648–1649 г.

*Я.В. Пилипчук, кандидат исторических наук*

В данном исследовании будут проанализированы взаимоотношения Крымского ханства с европейскими странами в 1648–1649 гг., в эпоху которая вошла в историю как Хмельниччина. Польская историография этого периода очень богата, поэтому в данной статье мы укажем только некоторые из польских исследований. Это книги Л.Подхородецки и Д.Колодзечи<sup>1</sup>. Относительно взаимоотношений Гетьманщины и Запорожской Сечи существуют фундаментальные труды российских и украинских коллег<sup>2</sup>. Задачей данного исследования является анализ взаимоотношений европейских стран с Крымом в 1648–1649 г.

Чтобы было понятно восприятие крымцами участия в войне на стороне крымцев, необходимо ознакомиться с изложением событий в их хрониках. Эти события изложены в хрониках Мехмеда Сенаи и Халим-Гирея. В 1647 г. Б.Хмельницкий был с дипломатической миссией в Крымском ханстве, а в 1648 г. Тугай-Бей выступил на стороне казаков. Мехмед Сенаи, стараясь оправдать оказание помощи казакам, говорил, что Милниски дружественно относился к исламу и хотел принять эту религию. Сообщалось, что казаческие послы жаловались на гнет поляков, а Ислам-Гирей III обещал оказать им помощь, пускай

просители и христиане. Упомянулось, что реестровые казаки казнили своих польских командиров. Сообщалось, что Тугай-бей после 17-дневной блокады разгромил поляков. Тут как мы можем догадаться рассказ шел о битве под Желтыми Водами. Ислам-Гирей III приказал казакам ждать подхода ханского войска в местности Анкил (Ингул). Также сообщалось, что татары разбили войска польских гетьманов Калиновского, Сенявского и других. Сообщалось, что простые воины были казнены, а гетьманы попали в плен. За Сенявского было выручено 40 тыс. золотом. Переговоры по его выкупу вел Тугай-бей. Сообщалось, что польское войско находилось в Белой Церкви и что казаки опустошили все вокруг. Татарское войско жгло и захватило многие вражеские города. Крымцы взяли польскую крепость Животов и увели оттуда 3 тыс. пленных. После рейда на Киевщину и Подолье хан возвратил свое войско к Ферах-Керману<sup>3</sup>.

Мехмед Сенаи сообщал, что когда крымцы находились около замка Озавиский и крепости Сале к ним прибыл Б. Хмельницкий с 10 тыс. войска. Казаки были щедро одарены дорогими одеждами. После этого они двинулись на главный город польского короля Ильбав (Львов). Сообщалось, что татары с четырех

сторон напали на город, уничтожили дворец короля, костелы, рынки и базары. В то же время Тугай-бей и Б. Хмельницкий окружили крепость Соколов (Сокаль). На протяжении 3–4 дней продолжались ожесточенные бои, уничтожались паланки и села, а небо от огня стало черным. Внутренний замок Львова был хорошо укреплен и Кырым-Гирей сам командовал его окружением. Брат Тугай-бея Султан-Гельди-мирза тем временем совершил нападение на земли в направлении Кракова, бей ширинов двинулся в район реки Днестр, Адиль-Гирей и Осман-мирза двинулись в иные края. Сообщалось, что защитники Львовского замка согласились дать за себя 2000 тыс. золотых контрибуции. Посоветовавшись с ханом и получив от него согласие казаки и татары отступили. Деньги у замка получил Периш-Ага. Возвращаясь из похода крымцы прошли землями Богдан (Молдавии) и Эфлак (Валахии). Молдаване дали много ценных подарков и продовольствия, а валахи от страха вручили большую казну татарам<sup>4</sup>.

Третий общий поход крымцев и днепровских казаков произошел в 1649 г. Послы от казаков сообщали, что польский король прибыл в Львов, а польские лагеря находились у крепости Бар. Татары выдвинулись через Саксагань к Днепру, куда прибыли с уверениями в верности послы Б. Хмельницкого. Оттуда они двинулись на крепость Буке и пересекли реку Синя Вода. Крымское войско двигалось через поселения Ташлык, Животов Ва-

сильков и Махновку к крепости Острог. Потом крымцы прибыли к Староконстантинову, а часть из них выдвинулась вместе с казаками к замку Каманиче (Камянцу-Подольскому). После этого, татары получив сведения от пленных поляков, что польское войско находится в Збараже, решили идти ему навстречу. Упоминалось, что в сражении под Збаражем умер Азамат-бей (сын храброго Гази-бея). Упоминалось, что в войске противника находились поляки и австрийцы, и отмечалось, что крепость была укреплена ними. Отмечено, что польская конница напала на днепровских казаков и хан направил войска Мурад-Гирея на помощь украинцам. Сообщалось, что многие польские всадники погибли от сабель тюркских воинов. Указывалось, что когда татары отходили, то воины из польского лагеря сделали вылазку. Воины Субхан-гази вынудили бежать поляков в укрепления. Отмечалось, что крымцы обстреливали врагов и с огнестрельного оружия Поляки предлагали плату за мир. Посол Комар предлагал выплату упоминков за пять лет, однако казаки и крымцы продолжали сражаться. Крымцы также находились в районе крепости Тернополь. Польское войско Яна-Казимира выдвинулось из района города Броды в район битвы и было окружено со всех сторон крымцами и король попросил мира. Крымцы предложили полякам заплатить хану 200 тыс. грошей золотом или деньгами, которые называют реал. Также деньги должны получить 40 тыс. каза-

ков. Кроме того, поляки каждый год должны были отдавать крымцам упоминки. Поляки заплатили 30 тыс. реалами и 200 тыс. талеров. Вишневецкий, Конецпольский и Фирлей, чтобы выбраться из Збаража дали 40 тыс. реалов. Татарам было передано 40 тыс. грошей. Ислам-Гирей III из этой контрибуции раздал много денег. Также за эти деньги были отремонтированы замок в Феррах-Кермене и джами в Гезлеве. Когда хан вернулся из похода, к нему поступила дань от польского короля, а также были подарки от Молдавии, Валахии, Эрделя (Трансильвании). Прибывали послы из Австрии и Швеции, пленные и дань из Черкессии и Дагестана<sup>5</sup>.

Халим-Гирей сообщал, что до избрания ханом Ислам-Гирей III долгое время находился в плену у поляков. Он указывал, что ходил на поляков. Вероятно под этим упоминанием скрывается неудачная для крымцев битва под Ахматовым в 1644 г. Также сообщалось, что он воевал с поляками и нанес им поражение (битва при Желтых водах). Сообщалось, что поляки заплатили дань в 200 тыс. золотом и 80 тыс. реалами (дань, даваемая польским королем). Также они обязались платить ежегодный налог и дарить дары. Указывалось, что Ислам-Гирей всегда возвращался с победой и благодаря его таланту казна серьезно пополнилась<sup>6</sup>.

В поэме Джан-Мухаммеда прославлялся Ислам-Гирей III и его полководец Сефер-Гази. Тугай-бей был одним из карачи-беев. Крымс-

ко-татарский автор упоминал, что польский король хотел двинуться на запорожцев и считал, что это прекрасное время, чтобы покорить Крымское ханство. Говорилось, что в этой войне ему помогут немцы, русские и французы. Потоцкий предложил отложить войну с крымцами на год, а тем временем разгромить запорожцев. Мелеске по решению казачьего круга обратился по помощь к крымцам. Запорожцы прибыли в Феррах-керман и местный правитель двинулся с запорожскими послами к хану, который с радостью принял казаков и обещал им помощь. Ислам-Гирей назначил Тугай-бея полководцем крымского войска, которое должно было присоединиться к Хмельницкому на Днепре. Сообщалось, что он победил поляков и младшего Потоцкого и старшего Потоцкого. Татары взяли и опустошили много крепостей и сел, а знатные поляки попали в плен. Также сообщалось, что татары вместе с казаками захватили крепость Аблав. Тугай-бею поляки заплатили 40 тыс. золотых, а также 40 возов золотых и серебряных вещей<sup>7</sup>.

Турок Мустафа Наима сообщал, что гетьман днепровских казаков обратился за помощью к Сефер-Гази, сообщая, что 150 тыс. поляков придут в Украину. Указывалось, что крымцы прошли поселения Френ-хан и Хендек, переправились через Днепр у переправы Бильмерур-диван и форсировал Турлу (Днестр). Польский король, находившийся в поселении Данку, начал убегать и укрылся в паланке

под названием Озудже у крепости Хотин. Поляки находились в окружении и голодовали. Король через некоторое время попросил у Сефер-Гази мира. Некоторые крымские полководцы желали далее воевать с поляками, пользуясь сложным положением короля в окружении, но хану приписано желание помиловать их. Сефер Гази выдвинул к полякам ряд требований, в частности, они должны были платить ежегодную дань, двух панов передать как заложников хану, не вредить стране казаков, предоставлять крымскому хану помощь против его врагов, не нападать на страны, которые находятся под защитой хана<sup>8</sup>.

В тексте Мустафы Наимы спутаны реалии Хотинской войны и освободительной войны украинского народа. Кроме того, в крымско-татарских и турецких хрониках выпячивается роль крымского хана, а казакам отведена второсортная роль. Они смотрели на события 1648–1654 гг. через призму крымских интересов, которые состояли в поддержке Б.Хмельницкого и ослаблении Речи Посполитой. Хан таким образом хотел добиться от Речи Посполитой возобновления уплаты упоминков, а также выплаты выкупов за пленных польских магнатов и шляхтичей. Кроме того, он добивался контрибуции. Б.Хмельницкий пошел на союз с татарами, чтобы не повторить судьбу прошлых казаческих восстаний, в которых запорожцы почти всегда терпели поражения. Участие крымцев в битвах при Желтых Водах и Корсунем хорошо

задокументировано украинскими и польскими источниками. Сам Б.Хмельницкий в юности попал в плен к татарам и понимал их язык. По крайней мере, он был тесно связан с Тугай-беем, которого казачий гетьман называл своим братом. Помощь татар с их легкой конницей позволила вести наступательную войну, ликвидировав преимущество противника в мобильности. Действия орды, которую возглавлял Тугай-бей, вынуждали поляков обороняться в лагерях и отступать. Ислам-Гирей вторгся в владения Речи Посполитой уже после Желтоводской и Корсунской битв, опустошив Подолье и юг Киевщины. С этих земель крымский хан взял большой ясырь. Поход хана позитивно повлиял и на исход битвы под Пылявцами, когда посполитое рушенье обратилось в бегство при одном слухе, что на них идут татары во главе с ханом. Во время этой битвы при казаческом войске присутствовало всего несколько тысяч буджакских ногайцев Аллает-мирзы и Кантемир-мирзы, а хан после похода возвратился в Крым. Поход Б.Хмельницкого на Западную Украину был поддержан незначительными силами крымцев Тугай-бея, которые участвовали в осаде Львова и Замосця. Поход крымцев на поляков был обусловлен информированностью о планах уничтожения Крымского ханства среди польской интеллектуальной и политической элиты. Эти планы были широко известны даже в Стамбуле. Не исключено также, что крымцы хотели получить реванш

за поражения от поляков в 20–40-х гг. XVII в. Естественно крымцам было не чуждо обогатиться за счет взятия в плен знатных пленников, грабежей имущества в взятых городах и селах, а также у побежденных шляхтичей. В 1649 г. в битве под Зборовым и Збаражем принял участие сам хан Ислам-Гирей III и поляки оказались под угрозой полного уничтожения украинцами и крымцами. Это вынудило короля пойти на переговоры<sup>9</sup>.

В немецкой хронике «Театр Европы» отмечалось, что в 1648 г. Б.Хмельницкий разбил поляков под Корсунем и отдал их в неволю к татарам. Автор описания не упоминал о действиях крымцев, а только описывал свершения казаков. Француз Жан-Бенуа Шерер сообщал, что в 1648 г. Б.Хмельницкий убедил хана оказать ему помощь. При описании битвы под Корсунем сообщалось, что вместе с 8 тыс. казаков сражались 6 тыс. татар, которые выкрикивали боевые кличи. Они разгромили польское войско, а Потоцкий с другими панами попали в плен к татарам. Француз также сообщал, что казаки и татары в городе Пилявка захватили польский лагерь и богатства. Гаспар де Тандра сообщал, что Хмельницкий, вступив в сговор с татарами, разбил польские войска, которые охраняли границы Польши. Битва под Пилявцами датирована им 29 сентября 1648 г. Сообщалось, что поляки собрали огромное войско, но оно было неопытным и собранным из разнородных людей. Когда казаки начали стрелять из пушек, полякам

показалось, что прибыл сам хан, и они бросились бежать. Казаки взяли польские обозы, и уже потом прибыло татарское войско, которое рассеялось по всему королевству, разоряя его земли. Казаки и татары подступили к Львову, взяли замок, но были остановлены в городе. Отмечалось, что жители города откупались. Татары отступили, опустошая местности вокруг города. Из-под Львова татары вернулись к себе. Поль Шевалье сообщал, что Хмельницкий вошел в союз с татарами Тугай-бея. Сообщалось, что всего 4 тыс. поляков в первой битве были легко побеждены казаками и татарами. Второе польское войско, узнав о поражении первых отрядов и том, что с Хмельницким идут татары, решили отступить от Борисфена, но были нагнаны казаками и татарами. Узнав от пленных казаков информацию о 40 тыс. татар польские командующие решили отступить, но попали в засаду в лесу около Корсуни и были разбиты<sup>10</sup>.

Европейцы отстранено наблюдали за событиями в Речи Посполитой. Немец и французы отмечали, что казаки, восставшие против поляков нанесли им ряд тяжелых поражений. При этом они отмечали, что поляки панически боялись татар. Европейцы опрели традиции не говорили о большом войске татар, как это было обычно для них.

Также необходимо обратить внимание на сведения украинских и источников. В украинской анонимной летописи 1650 г. сообща-

лось, что на Желтой Воде казаки вместе с татарами были заодно и взяли в плен Потоцкого и Сенявского. Сенявский сразу же выкупился, а Потоцкий был выкуплен в 1650 г. Калиновский же был казнен. В записях Львовского кармелитского монастыря сказано, что в 1648 г. Хмельницкий во главе с казаками и 60 тыс. орды разбил польское войско под Пылявцами, а потом пришел подо Львов. Первые отряды татар появились в предместье 5 октября, а 9 октября около костела львовяне сражались с казаками и татарами. Мостыцкий летописец отмечал, что под Корсунем Б.Хмельницкий разгромил поляков и много из солдат попали в татарскую неволю. Отмечалось, что казачий гетьман, объединившись с татарами, пришел под Львов. Феодосий Софонович сообщал, что в 1648 г. казаки с татарами около Желтых Вод в Княжем Байраке разбили поляков, а потом в битве под Корсунем взяли в плен многих поляков. Под Пылявцами на помощь к Б.Хмельницкому прибыло 6 тыс. татар, но был запущен слух, что на помощь гетьману идет сам хан. В Летописце Дворецких указано, что под Желтыми Водами Б.Хмельницкий победил Шемберка и Потоцкого, а все польское войско в плен было взято татарами. 24 апреля 1648 г. гетьман снова разбил поляков и отдал татарам в плен Потоцкого, Калиновского, Одриволского, Сенявского татарам Тугай-бея. Летописец сообщал, что под Пылявцами на помощь казакам пришел Карач-бей и, что татары

доходили до Замосця. В Черниговской летописи было сказано, что Хмельницкий примирился с татарами в 1648 г. и вместе с Ордой разбил младшего Потоцкого на Желтых Водах, а Потоцкого и Калиновского отдал в плен Тугай-бею после победы под Корсунем. В Львовской летописи сказано, что в 1648 г. Б.Хмельницкий вместе с татарами воевал против Потоцкого и Калиновского. Отмечалось, что под Пылявцами поляки испугались большого количества восставших и татар. Б.Хмельницкий преследовал поляков до самого Львова. И.Вишневецкий убежал в Замосць. Львов мужественно защищался. Возвращаясь из Галичины татары взяли большой ясырь. Летописец сообщал о смерти Тугай-бея от чумы. В Хмельницкой летописи сказано, что в 1648 г. татары убили Ивана Малынчина, а до того Б.Хмельницкий отдал в плен гетьманов Потоцкого и Калиновского. Пан Сенявский откупился за более чем 100 тыс. талеров. Отмечалось, что под Пылявцами татары оказали помощь казакам. В Записке Мужилковского отмечалось, что татары занимали выжидательную позицию в конфликте казаков с поляками, и когда украинцы начали побеждать, то им и помогли. Отмечалось, что под Пылявцами казакам помогла Орда Белгородская (Буджакская Орда), а гетьман пошел с ханом на Львов. Говорилось, что хан с Тугай-беем привели под Пылявцы 100 тыс. Когда крымцы были под Львовом, то они распустили чамбулы под Краков и Люблин и были

даже за Вислой. В Лызогубовской летописи отмечалось, что казаки с татарами не смогли взять Збараж, но взяли контрибуцию с Львова и подошли к Замосцю. Сообщалось, что султан приказал хану оказывать помощь украинскому гетьману. В Межигорской летописи сообщалось, что в 1648 г. Б.Хмельницкий в союзе с татарами изгнал поляков из Украины, вместе с татарами под Желтыми водами и под Корсунем их разбил и много поляков отдал в татарскую неволю<sup>11</sup>.

Самовидец отмечал, что Б.Хмельницкий отправил своего посла к хану, а из Крыма к нему прибыли на Сечь мирзы. Хан обещал отправить на помощь гетьману Тугай-бея. При описании битвы под Желтыми Водами указывалось, что татары и казаки сражались вместе, и, что польские паны попали в татарскую неволю. Также отмечалось, что около Корсуня татары и казаки в лесу около Росавы разбили поляков. Крымцы взяли в плен двух польских гетьманов, много панов, а также их имущество. Самовидец сообщал, что казаки пришли в большой силе к Староконстантинову и сражался с поляками под Пылявцами. Сообщалось, что к нему на помощь пришло много орды. Войско запаниковало и было разгромлено, убегая к Староконстантинову, многих панов было взято в плен, а простых воинов татары вырезали. После этого казаки и татары вышли к Львову. Предместья были разорены, и только сам город откупился, дав выкуп Б.Хмельницкому и крымцам<sup>12</sup>.

В Летописи С.Вельчко указано, что сам Б.Хмельницкий прибыл в Крымское ханство и ему выделили квартиру в Бахчисарае. Отмечалось, что хан знал украинский язык. Ислам-Гирей до конца не доверял ему, подозревая, что поляки сами послали Б. Хмельницкого, чтобы выманить крымцев и начать войну. Ислам-Гирей советовался со своими мирзами, однако его убедила клятва казачьего вождя проведенная по татарским обычаям. Отмечалось, что после этого ханское окружение пообещало ему свою помощь. Крымцы согласились на союз еще потому, что имели претензии к полякам по поводу долгов, то есть упоминков. Сам Б.Хмельницкий был щедро одарен ханом. Хан приказал Тугай-бею во главе 4 тыс. татар оказывать помощь казакам. Как заложник в Бахчисарае был оставлен Т.Хмельницкий. Казаки на Сечи перешли на сторону Б.Хмельницкого, а татары были отправлены выше по течению Днепра, чтобы недопускать польских лазутчиков на Сечь. Через некоторое время крымцы и казаки двинулись на Желтые Воды. 5 мая состоялось первое столкновение украинцев и крымцев с поляками С.Потоцкого. Потеряв полтысячи воинов С.Потоцкий отступил в лагерь. 8 мая Б.Хмельницкий одержал решительную победу и много поляков попало в плен к крымцам и были доставлены как невольники в Крым. После победы гетьман щедро одарил Тугай-бея за его свершения в бою. Поляки под руководством Потоцкого

и Калиновского узнали о судьбе войска Потоцкого-младшего и начали отступать в район Корсуня, где и были застигнуты войсками Тугай-бея и Б.Хмельницкого. 16 мая поляки были целиком разгромлены. 60 знатных поляков и 8 тыс. рядовых вместе с Тугай-беем были отправлены в Крым. Гетьман отправил в Крым письмо хану. Он сообщил, что благодарит за помощь, отправлял к нему Потоцкого и Калиновского, просил отправить на помощь несколько тысяч татар, поскольку против него уже собирают поляки войска, а Тугай-бея он уже отпустил. В конце июня около Белой Церкви Тугай-бей встретился с Б.Хмельницким, двинулся через Паволочь до Староконстантинова, где уже взял Бар М.Кривонос. С.Вэлычко занизил количество казаков пришедших под Пылявци и сообщил о 5 тыс. Тугай-бея<sup>13</sup>.

Г.Грабянка сообщал, что Б. Хмельницкий отправил к Ислам-Гирею посла. Однако хан не смел воевать против поляков и отправил в помощь казакам мужественного Тугай-бея, который не всегда соглашался с ханом. Сообщалось, что татары перехватили посланца С.Потоцкого к отцу. В бою, который завязался в Княжем Байраке, крымцы захватили в плен Сапегу и Шамберка. Отмечалось, что в битве под Корсунью сначала казаки и крымцы не смогли разгромить поляков, поскольку те были в окопах. Однако Б.Хмельницкий дезинформировал врага, сообщив через подставного языка о том, что Тугай-бей подходит с войском в 50

тыс. Во время отступления поляки попали в засаду в лесу и были разгромлены. Татары захватили в плен двух гетьманов – Потоцкого и Калиновского, а также других знатных поляков – Казановского, Одривольского, Балабана, Бекчановского, Хмелецкого, Комаровского, Яскольского, Ковальского и других. Под Пылявцами поляки и казаки не смогли добиться реального успеха. Б.Хмельницкий использовал метод психологической войны. При нем было несколько тысяч татар Карач-бея. Несколько тысяч казаков гетьман приказал одеть в татарскую одежду, стараясь изобразить прибытие подкреплений. Это испугало поляков и они решили панически отступить<sup>14</sup>.

Среди украинских летописей необходимо выделить две группы. Казачьи и близкие им летописи из Левобережной Гетьманщины минимизируют роль крымцев в общем успехе кампании 1648 г. и по возможности стараются не упоминать о действиях татар вместе с Б. Хмельницким на Западной Украине. Летописи из Галичины и Правобережной Украины вкратце рассказывают про события 1648 г. и отмечают важность присутствия в войске Б.Хмельницкого татар. Из их сведений мы узнаем о событиях на Западной Украине.

В анонимной польской летописи сообщалось, что под казачья война началась в 1647 г. и, что войско поляков разгромила орда Калиновского и Потоцкого было взято в плен под Корсунем в 1648 г. Отмечалось, что Речь Посполита



отправила против Б.Хмельницкого гетьмана Д.Острожского, который был разбит под Пылявцами татарами и казаками<sup>15</sup>.

В польском летописном известии сказано, что Б.Хмельницкий с помощью татар разбил войска гетьманов Конецпольского и Вишневецкого. В одном из анонимных польских летописных сообщений сказано, что казаки-изменники объединились с татарами при помощи Б.Хмельницкого. В поэме «Шляхтич шляхтичу о казачьей войне» автор сообщал, что татары хотят избавиться от турецкого ярма и воюют с поляками. В «Жалобной песне» польский шляхтич сообщал, что Хмельницкий пригласил под Пылявцы татар. В польской анонимной летописи 1689 г. под 1648 г. сообщалось, что 26 того месяца татары и казаки разгромили двух гетьманов и продали их в плен. В польской хронике внесенную в фамильную книгу Острожских сообщалось похожие данные. Самуэль Грондский писал, что обиды, которые причинили поляки православным, и нежелание воевать с турками обусловили восстание. Отмечалось, что сам С.Концепольский во главе 4 тыс. поляков напал на Татарию и освободили ясырь. Указывалось, что после того как Чаплинский напал на Субботов, Б.Хмельницкий двинулся в Сечь и задумал привлечь на помощь крымцев и послать к ним послов, поскольку в одиночку противостоять полякам невозможно. Получив послание Б.Хмельницкого татары с большей радостью согласились

на поддержку казаков. Под Пылявцы подошли сами казаки, а потом И.Вышневецкий сообщил полякам Д.Острожского, что татары в нескольких днях пути и необходимо атаковать казаков. После начала битвы сторожевые сообщили, что передовые отряды крымцев уже близко. Среди поляков распространились слухи, что на помощь казакам идет сам хан. Сведения о приближении татар И.Вышневецкий хотел использовать для того, чтобы командование передали ему, однако это привело к бегству польского войска. Войска же И.Вышневецкого отступали организовано, а татары и казаки потеряли время на разграбление польского обоза<sup>16</sup>.

В Анонимном польском примечании от ноября 1648 г. сообщалось, что Б.Хмельницкий заключил союз с татарами и что под Желтыми водами они взяли большой ясырь. О битве под Корсуном сообщалось, что двух гетьманов татары забрали в плен. При описании Пылявецкой битвы сообщалось, что поляки бросились бежать, услышав о том, что им навстречу идет большое татарское войско. В «Терминате» М.Голинского упомянуто, что Б.Хмельницкий привел на поляков татар. В «Рифмованной хронике», что под Пылявцами Б.Хмельницкий сражался с поляками и причинил много беспокойства отрядам И.Вишневецкого и полякам стало известно, что казакам на помощь идет хан. Хронист верил, что результат битвы решил подход 100 тыс. татар и что их передние отряды смяли польскую пехоту и скоро все

войско бежало к Староконстантинову. Отмечалось, что гетьман и хан прибыли под Львов и что гарнизон города делал вылазки и обстреливал врага из артиллерии. Кроме того, говорилось, что казаки и татары в набеггах до Вислы доходили. Но потом хан с войском решил отойти назад, а в Речи Посполитой был избран новый король. Возвращаясь казаки и татары попробывали взять Сокаль, но не смогли. Ольбрахт Станислав Радзивилл считал, что весной 1648 г. на помощь казакам было отправлено 40 тыс. татар самим ханом, а как залог верности отдал заложниками нескольких своих людей. После битвы при Корсуне в плен к татарам попали Чарнецкий, Сапега и Потоцкий. Пользуясь успехами казаки и крымцы рассеялись по Киевщине аж до Белой Церкви. В июне 1648 г. крымский хан требовал упоминков, требуя, чтобы они были выплачены за прежние годы, иначе он опустошит королевство. Литовский гетьман упоминал, что при Б.Хмельницком был мирза. В конце июля 1648 г. Б.Хмельницкий начал новый поход вместе с ханом, который взял много людей в плен. В сентябре 1648 г. прибытие нескольких тысяч крымцев лишило поляков энтузиазма для войны с казаками. Литовский гетьман не стараясь скрывать причины поражения писал, что поляки перепились, а потом струсили и панически бежали, а Львов был не взят только из-за уплаты контрибуции. В ноябре, по сведениям литовца, краковский воевода говорил о татарах под Сандомиром<sup>17</sup>.

Иоахим Ерлич сообщал, что 26 мая казаки и татары между Корсунем и Черкасами разбили кварцаное войско Потоцкого и Калиновского. Сообщалось, что с Хмельницким шел какой-то мирза из Белгородской Орды (Буджака) с 60 тыс. войска. Говорилось, что он же сына Потоцкого под Желтыми водами разбил. Отмечалось, что татары 31 мая пришли на польские земли и были у Радомышля, Брусилова, Котельни, Паволочи. Е.Голуб из-под Брусилова напал на крымцев и отбил ясырь. Под 23 сентября 1654 г. хронист описывал, что воевода Киевский и магнат Заславский как только увидели при казаках татар начали убегать и бросили свой обоз. 24 ноября к Львову подступили казаки с татарами и были там несколько дней, пока львовяне не заплатили контрибуцию<sup>18</sup>.

Веспасиан Коховский кратко в общих словах писал о первых победах татар и казаков. Он указывал, что к Хмельницкому на помощь идет орда из 40 тыс. с Тохим (Тугай-беем) и Широю (Ширин-беем). Причиной поражения под Пылявцами названо безначалие, говорилось о прибытии Хмельницкого под Львов и пребывании его войска. Говорилось, что татары остановились в Леснице и что Хмельницкий взял контрибуцию с Львова<sup>19</sup>.

В «Краткой истории о бунте Хмельницкого» говорилось, что после инцидента с Чаплинским Хмельницкий бежал на Запорожье, а оттуда в Крым. Он получил от хана поддержку и 7 тыс. воинов.

Через некоторое время в Черкассы к Потоцкому пришло известие, что его сын окружен под Желтыми Водами. Через некоторое время прибыли казаки, а поляки от специального присланного пленника узнали, что казаков много, а на помощь им идет 50 тыс. татар. Отступая, поляки наткнулись в лесу на засеки, и были окружены. Многие знитные паны попали в неволю к татарам. Спасся из окружения только отряд Крыцинского. Хмельницкий под Белой Церковью соединился с отрядом татар, который насчитывал более 15 тыс. Татары в набегах доходили до Горыни. Под Пылявцами было только 4 тыс. татар, а также казаки переодетые татарами, которые кричали Гала, то есть Аллах. Польское войско пришло в смятение и панически разбежалось<sup>20</sup>.

Интересно как отображалось участие татар в кампании 1648 г. в документах. 4 мая 1648 г. Н.Потоцкий был в курсе, что Тугай-бей с сильной ордой сражаться с поляками у Желтых Вод. Неизвестный польский шляхтич в письме от 9 мая писал, что Хмельницкий советовался с татарами и нанял всю орду, обещал отдать им всю Украину до Белой Церкви. Силы татар оценивали в 30 тыс. Сообщалось, что гетьман уже послал в Крым за подмогой. В сообщении от 13 мая сообщалось, что нет надежды увидеть уже тех, кто были на Желтых водах, а Бендерский ага требует от местных татар йти навстречу хану к Южному Бугу. Отмечалось, что татары могут пойти Кучманским путем. В письме

Н.Потоцкого М.Лубенскому от 17 мая уже заметна паника. Говорилось о 100 тыс. татар во главе с ханом. Сообщалось, что турки и татары уже в Польше (то есть в Речи Посполитой), но йдут не вместе с казаками<sup>21</sup>.

Для польских хроник при описании событий 1648 г. победы казаков объяснялись участием в их войсках отрядов татар. Отмечалось, что татары с радостью откликнулись на предложение Б.Хмельницкого. В качестве оправдания позорного Пылявецкого поражения выдвигались предположения о многочисленном татарском войске. Однако польские хронисты были достаточно честными для того, чтобы признать факты поражения в нескольких битвах и не оправдывать это только влиянием татар. Они признавали за своими полководцами часть вины.

Отдельно необходимо рассказать о кампании 1649 г. Особенно интересны сведения польских хронистов. В польской анонимной хронике от 1673 г. сообщалось, что в 1649 г. казаки осадили в Збараже Фирлея и Лянцкоронского, а также И.Вишневецкого и С.Конецпольского. Под Зборовом татары окружили Казимира и тот пошел на переговоры. В «Жалобной песне об Отчизне» была сделана попытка делать хорошую мину при плохой игре. Сообщалось, что польские солдаты мужественно сражались под Збаражем и вынудили отступить крестьян и татар, а под Зборовым войско короля, мужественно сражаясь, вынудило

хана к переговорам и хан относился к королю как к брату, а Хмель ему челом бил. Искусственность этой картины открывается в маргинальной надписи 1649 г. Отмечалось, что тот год был плохим для поляков. Сообщалось, что на один волос от гибели было королевское войско под Зборовым и 14 тыс. в Збараже. В анонимной польской хронике от 1649 г. говорилось, что казаки и татары осадили Збараж, а под Зборовым сражались с королем. В ясырь было забрано 60 тыс. чел. В сборнике М.Голинского отмечалось, что против поляков пришло 300 тыс. татар и 100 тыс. казаков, а в Збараже против них оборонялось 11 тыс. поляков во главе с королем на протяжении семи недель. В Мостыськом летописце сообщалось, что И.Вишневецкий с 15 тыс. оборонялся в Збараже и Хмельницкий с его многотысячным войском не смог ничего с ним сделать, а под Зборовым он окружил войска короля, но тот пошел на переговоры с ханом. По договору и королевское войско, и отряд Вишневецкого смогли спастись, а хан и гетьман вернулись к себе. По сведениям «Рифмованной хроники» война 1649 г. началась с польского нападения на Подолье. После сражений в этом регионе гетьман решил собрать войска и пригласил хана в поход. Через некоторое время у Збаража появились авангардные войска татар, а потом казаков. Подошли основные силы и отмечалось, что в конных поединках поляки разбили крымцев, а при штурме города поляки и немцы отбросили

казаков. Сообщалось, что отряды Небабы были обращены в бегство и украинцы потеряли многих, а И.Вишневецкий проявил себя как полководец с другими польскими панами. Поляки пробовали договориться с Сефер-Гази, но тот высокомерно отвечал. Король же подошел к Зборову, но был так стиснут казаками и татарами, что был прижат к стенам Зборова. Отмечалось, однако, что поляки потом потеснили татар и многих их положили, и причиной неудачи была малочисленность поляков. Говорилось о перемирье и, что, отступая, татары опустошали села и городки, захватывая людей в ясырь, особенно на Подолье<sup>22</sup>.

Ольбрахт Станислав Радзивилл сообщал, что в феврале 1649 г. поляки заключили мир с татарами, а в июне 1649 г. Б.Хмельницкий отправил послов к хану, чтобы позвать крымцев на подмогу. Он сообщал баснословные данные о 150 тыс. казаков. Литовский гетьман отмечал, что казаки у Лоева хотели использовать прием психологической войны, крича «Алла», то есть Аллах, но были разбиты литовцами. Под ноябрем сообщалось, что король достиг согласия с крымцами и украинцами. Самуэль Грондский сообщал, что И.Вишневецкий был окружен в Збараже. Относительно войска татар, то хронист был на поводу у слухов. Он указывал, что даже у Тамерлана не было войска большего, чем у крымского хана. Король пришел на помощь, около Зборова татары напали на задние ряды королевского войска, которы-

ми командовал князь Корецкий. От первого же наскока погибло 4 тыс. пехоты и татары пробрались к королевскому лагерю, но поляки смогли отбросить врага и стали лагерем из возов. Канцлер провел переговоры с татарами и достиг их нейтралитета и потом заключили мир в Зборове. В Панегерике И.Вишневецкому действия под Збаражем представлены как его победа над татарами и казаками<sup>23</sup>.

Иоахим Ерлич указывал, что в июне 1649 г. пришел хан с большим войском на помощь Хмельницкому, а И.Вишневецкий укрылся в Збараже. Сообщалось также, что к Зборову подошло коронное войско. Говорилось, что врагов было 600 тыс. Сказано, что 9 августа без казаков между ханом и королем был подписан договор в Зборове по которому поляки возобновляли выплату упоминков и обязывались их выплатить за несколько лет в сумме 200 тыс.<sup>24</sup>

Веспасиан Коховский указывал, что хан добровольно присоединился к войску Хмельницкого. На помощь казакам пришло 100 тыс. татар. Говорилось, что в составе их войска были и черкесы и турки. В начале июля на отряд Сераковского напали татары. И.Вишневецкий и Конецпольский атаковали татар в поле, но через некоторое время отступили в Збараж, пока в Зборов не пришел король с войском. Сначала король не увидел татар, а Хмельницкий быстро отреагировал, отправив половину войска и татар против коронного войска. Ян-Казимир ощутил на своем

войске неожиданное нападение. Но вскоре к обозу подошли отряды Оссолинского и Сапеги. Битва была настолько ожесточенной, что под Сапегой и Витовским было убито коня, а Оссолинский и Залуский погибли в битве. Короля выручила отвага пана Ковальского и немца Хувальда. Татары около полудня хотели выманить поляков на поединки, но это им не удалось. Ханская гвардия напала на отряд Любомирского, левое польское крыло прогибалось под давлением татар. Ситуацию исправила контратака немецкой пехоты и кавалерии Яна-Казимира. На третий день татарские мирзы ударили на правое крыло Оссолинского старшего. После ожесточенного боя татары отступили, оставив своих погибших не погребенными. После этого наступило время для переговоров. Хан не допустил разгрома королевского войска. Он и Хмельницкий написали хану свои требования, на что польский правитель вынужден был согласиться. Правда, Оссолинский вместо включенного везирем термина харадж предпочел упомянут привычные дары (упоминки)<sup>25</sup>.

В «Краткой Истории о бунте Хмельницкого» сказано, что 10 июня поляки дали бой татарам и казакам. Отмечалось, что поляки отбили нападение казаков и татар. Очень сильно пострадал авангард польского войска, который возглавлял Фирлей, и только ночь не дала его разгромить. Хмельницкий обещал хану, что возьмет польский лагерь, но отряд Фирлея умертвил много татар, которых было как са-

ранчи. Через некоторое время на переговоры с поляками пошел Сефер-Каф-ага, но поляки татарам не доверяли, и пять дней татары нападали на польский лагерь. Везирию приписывались похвальные слова И.Вишневецкому. Крымскому хану приписывались гневные слова, что, мол, гетьман обещал населить Крым поляками (то есть взять многих в плен и отдать хану в ясырь), но если он не исполнит сего обещания, то пускай готовится, что сам с казаками населит Крым. Сообщалось, что казаки и татары ночью произвели сильный штурм, которые, впрочем, поляки отбили, потеряв при этом много храбрых знатных шляхтичей. Из окруженного лагеря некто Скшетуский пробрался сквозь окружение в Польшу и рассказал королю о сложном положении. Польский король пришел к Зборову, намеренный деблокировать Збараж. Отмечалось, что Хмельницкий и хан обрушились на войско и истребили артиллеристов с пехотинцами. На помощь обозу пришли отряды Сапеги, Тышкевича, Оссолинского. В этом сражении много храбрых шляхтичей из Львова, Перемышля и Сянока погибли. Также был сильный удар на войско Корецкого и ситуацию спас подход войск во главе с королем. На следующий день татары и казаки окружили остатки войска и после ожесточенного боя король отправил посла к Ислам-Гирею с письмом. Хан ответил, что примириться с поляками, как только король отдаст подарки, которые задолжал хану. Был подписан договор<sup>26</sup>.

В описании осады Збаража и битвы под Зборовом польские историки искали оправдание поражению и дипломатическим уступками в многочисленности врага. Число крыицев они измеряли сотнями тысяч, хотя хан мог привести максимум несколько десятков тысяч. Отмечено, что при одном слухе о татарах польские магнаты ретировались в укрепленные замки. Для поляков характерно прославление образа И.Вишневецкого и приписывание ему чуть ли не победы над казаками и татарами, как и, впрочем, приписывание исключительного мужества Яну-Казимиру. Король и магнат стали центральными персонажами рассказов про кампанию 1649 г. Они, безусловно, были храбрыми людьми, но польское войско и гарнизон Збаража уцелел вовсе не из-за того, что поляки нанесли казакам и крымцам значительные потери. В тех же польских источниках отмечались потери среди самих польских магнатов и на давление оказанное украинцами и крымцами на польское войско. Отмечено желание крымского хана пойти на переговоры. Поляки уцелели потому, что крымский хан решил пойти на переговоры с польским королем. Среди других интересных деталей отмечено, что за татарскую помощь Б.Хмельницкий заплатил ясырем с Подолья и Волыни.

Зборовская битва стала известна и в немецком летучем листке под названием «Подробная и достоверная реляция». Немецкий автор сообщал, что под город подошло око-

ло 100 тыс. татар, которые напали на королевский лагерь с тылом. Полегло около 600 рейтар и пехотинцев. Остальные отошли под защиту лагеря, мужественно обороняясь. Неприятель был отогнан с большими потерями. Пока отражали это нападение, казаки и татары напали на левый фланг, а перед тем как они напали на правый фланг, то поляки уже получили подкрепление. Отмечалось личное мужество короля. Нужно отметить, что кампания под Зборовым и Збаражем нашла отображение и в французских источниках. Гаспар де Тандра сообщал, что Хмельницкий призвал на помощь страшное войско татар. Однако крепость Збараж мужественно держалась, осажденная великим множеством казаков и татар. Французский хронист сообщал, что татары и казаки были разбиты Яном-Казимиром. Отмечалось, что 1650 г. Хмельницкий оказал крымцам помощь против черкесов, а хан гетьману при походе на Молдавию. Поль Шевалье сообщал, что весной 1649 г. Хмельницкий призвал на помощь крымского хана, а гетьман Фирлей отступил в Збараж. О количестве казаков и татар француз эмоционально подчеркивал, что такого не было со времен Агиллы и Тамерлана. Позиция татар во время осады Збаража была пассивной, смотря на то, как поляки храбро сражаются с казаками. Защитники крепости дождались, когда на помощь подошли войска короля, ставшие у Зборова. Часть татар и казаков отвлеклась от осады и двинулась на королевское войско,

неожидано его атаковав, и при этом чуть не овладев Зборовым. Татары и казаки атаковали обоз в котором стояла конница Острожских и перемышльская шляхта. На помощь им были посланы войска Льва Сапеги и Витовского. Правда потом и войска Сапеги чуть не были уничтожены, так что королю пришлось ввести в бой подкрепления с Бодуэном Оссолинским, который сам погиб в битве. Потом казаки и татары атаковали левый фланг, где стояли Любомирский и Корецкий. Через некоторое время начались переговоры. Хан требовал от короля признания прежних обязательств и договоров. Везирь требовал постоянной дани от поляков, а также удовлетворения требований казаков. Жан-Бенуа Шерер сообщал, что крымский хан сам пришел на помощь Хмельницкому и татары вместе с казаками взяли в осаду Збараж. Когда же подоспел король с 20 тыс., то казаки взяли Збараж и нанесли потери полякам в пять тысяч. В битве погиб канцлер Оссолинский, и Ян-Казимир отправил посла к Ислам-Гирею надеясь выстоять. Хан требовал 100 тыс. таллеров, которые ему должен был польский король<sup>27</sup>.

Для европейских хронистов при описании событий 1649 г. характерно две тенденции. Жан-Бенуа Шерер и Поль Шевалье были знакомы с украинской исторической традицией. Они отмечали тяжелые потери поляков. Вместе с тем, им не чужды были преувеличение количества татар. Войско крымского хана было не маленьким, но

явно не огромным. Для Гаспара де Танда и немецкого наемника в польском войске же была ближе польская позиция. В их сообщении битва под Зборовом и оборона Збаража представляются чуть ли не победой поляков. Указывалось на значительные потери казаков и татар, игнорируя при этом потери польского войска. Отмечалось многочисленность войска крымцев и ничего не говорилось о переговорах. Жан-Бенуа Шерер и Поль Шевалье вполне отчетливо говорили о переговорах.

Касательно украинских источников, то они также отмечали это событие. В Львовской летописи под 1649 г. сказано, что инициатива войны принадлежала украинцам. Сообщалось, что после того как они взяли Полонное, Красилов, Староконстантинов, Новоконстантинов, Острополь, Синявку, Зиньков, их войско выдвинулись в район Меджибожа. А в то время в Збараже польские магнаты И.Вишневецкий, Фирлей, Ляскоронский, Остророг, Корецкий оказались в этом городе, который осадили казаки и татары. Сообщалось, что Ян Казимир под Зборовым был окружен врагами и понес еще большие потери, чем магнаты под Збаражем. Король был вынужден подписать мир с казаками и татарами. В Хмельницкой летописи отмечалось, что неисчислимые силы татар из крымцев, буджакцев и ногайцев взяли Хмельник, а бывшие на Купельском поле поляки ретировались в Збараж. Наместник же города Хмельник погиб в

Летичеве, взятом татарами. Среди осажденных магнатов упоминались И.Вишневецкий, Фирлей, Ляскоронский, а относительно воинства казаков указывалось, что их 500 тыс., а татар 300 тыс. Отмечалось, что много поляков погибло при осаде в Збараже и при окружении войск короля. Король был вынужден бежать в город Зборов и заключить перемирие. Говорилось, что татары в набегах доходили до Литвы (то есть до границы с Великим Княжеством Литовским в составе Речи Посполитой). Отмечалось, что татары забрали много русинов в ясырь. Феодосий Софонович сообщал, что в 1649 г. Хмельницкий со своим и татарским войском двинулся на Збараж. Вишневецкий и Данило Остророг, не давши полевого сражения, ретировались в Збаражский замок и на протяжении шестинедельной осады делали вылазки из города. Пытаясь деблокировать Збараж, прибыл Ян Казимир с посполитым рушением, но татары нанесли ему поражение, так что им достался королевский обоз, а сам король с остатками войска укрылся в Зборове. Входя в города на Подолье, казаки отдавали их население татарам в неволю<sup>28</sup>.

Для хронистов из Правобережной Украины характерно признание поражения польских войск под Зборовым. Только в Хмельницкой летописи поражение летописец пытался оправдать многочисленностью татар. Для правобережных хронистов характерна симпатия к Речи Посполитой, однако она не в ура-патриотических тонах, как ха-



рактерна для ряда польских хроник. Для них характерно короткое изложение событий кампании и описание ее главных событий. Отмечено, что король был вынужден подписать мир с казаками и татарами, а не наоборот.

Несколько по иному представлена кампания 1649 г. в казаческих летописях. В Черниговской летописи сказано, что инициатором кампании были поляки, пришедшие под Пыляву. Сообщалось, что казаки с татарами пришли и в битве одолели поляков, которые, убегая, укрылись в Збараже. Отмечалось, что, когда прибыл король, то Хмельницкий половину войска из казаков и татар отправил против него и загнал его в Зборов. В Летописи Самовидца отмечалось, что под Животыном украинцы объединились с татарами и выдвинулись под Меджибож, где поляки осаждали казаков. Польское войско было вынуждено отступить в Збараж. Город был взят в осаду. Отмечалось, что когда подошло посполитое рушение с королем, то татары его разбили, и он был вынужден укрываться в Зборове. Инициатива подписания договора приписана Б.Хмельницкому, которому приписано желание остаться в Речи Посполитой, но на особенных условиях. Татарам было заплачено ясырем из двенадцати городов. В Летописи Дворецких указано, что в 1649 г. Хмельницкий вместе с татарами разбил Вишневецкого и Лянцкоронского под Збаражем, равно как и короля под Зборовым. На поле у села Плугова

Корецкий и Жолкевский, шедшие на помощь королю, были разбиты. Б.Хмельницкий, обеспечивая себе союз с татарами, заплатил им денег, а также отдал в неволю население Подолья и Волыни<sup>29</sup>.

Григорий Грабянка сообщал, что Фирлей напал на казаческие владения, но когда Хмельницкий с крымским ханом пришел под Староконстантинов поляки в панике отступили под Чолганский камень, а потом в Збараж. Под Вышгородом Гулевич совершил неудачную вылазку, а Душинский и Сираковский, объятые паникой, потеряли почти всех людей. Если бы не прибыл И.Вишневецкий, то поляки, не сталкиваясь с Б.Хмельницким, разбежались бы. Отмечалось, что в июле, когда, наконец, началась осада, то поляки уже находились в укрепленном лагере. Штурм укреплений, предпринятый Б.Хмельницким, стоил казакам и татарам, равно как и полякам, больших потерь. Шефер Косен Ага предлагал полякам перемирие, как и поляки предлагали Б.Хмельницкому принять капитуляцию города, однако гетьман желал их безусловной капитуляции. После этого он перешел к долгой осаде, и во время вылазок из Збаража погибло много славных польских воинов. Подошедшее на выручку И.Вишневецкому войско короля было атаковано казаками, а татары захватили польский обоз. После этого они атаковали польскую конницу, и в битве полегло много славных поляков. Они уже готовы бежать, когда король обра-

тился к ним, чтобы они не позорили свою честь бегством. Хмельницкий плотно окружил польский лагерь под Зборовым. Отмечалось, что в этой сложной ситуации король отправил к хану посла. При этом он указывал, что хочет жить в дружбе с ханом и, что татарам нужно опасаться казаков, которые после поляков примутся за татар. Хан отвечал, что дружбы не отбрасывает, однако Ян-Казимир с самого своего избрания так и не отправлял послов в Крым. Потом встретились канцлер и везирь. При этом везирь потребовал у поляков дань невыплаченную за несколько лет (1646–1649 гг.) и указал на это как на основную причину войны. При этом татары не устранили казаков от переговоров и при них были учтены и интересы казаков. После перемирия татары захватили в плен много жителей Збаража. Поттоцкий и Денхоф проводили татар из польских владений. Отмечалось, что крымский хан не желал замирения с Речью Посполитой, по сему гетьман решил вместе с крымцами совершить поход на Молдавию. В Лызогубовской летописи сообщалось, что Б. Хмельницкий не звал хана, а тот сам незванный пришел на помощь казакам. Татары и ка-

заки взяли в осаду Збараж, а когда подошел король с войском осадил его в лагере и вынудил к миру<sup>30</sup>.

Для казачьих летописей характерно утверждение, что украинцы-русины вместе с татарами разбили поляков под Зборовым и Збаражем. Инициатива переговоров приписана крымскому хану. При этом они не приукрашивали действительность, говоря и про ясырь с земель населенных украинцами-русинами и не старались свалить всю вину на татар. Крымцев при кампании 1649 г. украинцы рассматривали как союзников.

В кампаниях 1648 г. участие татар на стороне казаков давало им психологическое преимущество и деморализовало поляков. В битвах принимали участие ограниченные контингенты крымскотатарского войска. В 1649 г. крымцы принимали участие в кампании под Зборовым и Збаражем на стороне украинцев и их роль в конечном успехе была значительной. Однако Ислам-Гирей III не допускал того, чтобы какая-то из сторон получила решительное преимущество на другой и, пользуясь ситуацией, выносил максимальную выгоду для себя.

#### ПРИМЕЧАНИЯ (Endnotes)

1 Podhorodecki L. Chanut Krymski i jego stosunki s Polska, Warszawa: Ksiazka i wiedza, 1987. 359 s.; Kolodziejczyk D. The Crimean khanate and Poland-Lithuania: international diplomacy on the European periphery (15th –18th century): a study of peace treaties followed by annotated documents. – Leiden-Boston: E.J. Brill, 2011. XXXVI, 1109 p.

2 Санин Г.А. Отношения России и Украины с Крымским ханством в середине XVII в. М.: Наука, 1987. 270 с.; Санин Г.А. Россия, Украина, Трансильвания в системе международных отношений середины XVII в. // Государственность, дипломатия, культура в Центральной и Восточной Европе. М.: Институт славяноведения РАН, 2005. С.

100–125; Грушевський М.С. Історія України-Русі. Т. 8. К.: Наукова думка, 1995. 856 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://litopys.org.ua/hrushrus/iur8.htm>; Дорошенко Д. Нарис історії України. К.: Глобус, 1992. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://varnak.psend.com/narys/>; Смолій В., Степанов В. Українська національна революція XVII ст. (1648–1676). К.: ВД Київсько-Могилянська Академія, 2009. 447 с.; Чухліб Т. Козаки та яничари. Україна в християнсько-мусульманських війнах 1500–1700 рр. К.: ВД Київсько-Могилянська Академія, 2010. 446 с.

3 Туранли Ф. Літописні твори М. Сенаї та Г. Султана як історичні джерела. К.: Вид-во Інституту української археографії та джерелознавства ім. М.С.Грушевського, 2000. С. 47–59; Туранли Ф. Тюркські джерела до історії України. К.: Вид-во Інституту української археографії та джерелознавства ім. М.С.Грушевського, 2010. С. 86–93.

4 Туранли Ф. Літописні твори М. Сенаї та Г. Султана як історичні джерела. К.: Вид-во Інституту української археографії та джерелознавства ім. М.С.Грушевського, 2000. С. 59–63; Туранли Ф. Тюркські джерела до історії України. К.: Вид-во Інституту української археографії та джерелознавства ім. М.С.Грушевського, 2010. С. 99–101.

5 Туранли Ф. Літописні твори М. Сенаї та Г. Султана як історичні джерела. К.: Вид-во Інституту української археографії та джерелознавства ім. М.С.Грушевського, 2000. С. 64–77; Туранли Ф. Тюркські джерела до історії України. К.: Вид-во Інституту української археографії та джерелознавства ім. М.С.Грушевського, 2010. С. 103–116.

6 Туранли Ф. Літописні твори М. Сенаї та Г. Султана як історичні джерела. К.: Вид-во Інституту української археографії та джерелознавства ім. М.С.Грушевського, 2000. С. 143–144; Халим Гирай Султан. Розовий куст ханов или история Крыма. Пер. А.Ильми. Симферополь: ДОЛЯ, 2004. 288 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www.vostlit.info/Texts/Dokumenty/Krym/XV/Rozovyj\\_kust\\_chanov/9.phtml?id=12929](http://www.vostlit.info/Texts/Dokumenty/Krym/XV/Rozovyj_kust_chanov/9.phtml?id=12929)

7 Акчораклы О. Татарская поэма Джян-Мухаммедова о полке ислам-Гирея Второго совместно с Б. Хмельницким на Польшу в 1648–1649 гг. по рукописи из материалов этнографической экспедиции КрымНКО по Крыму летом 1928 // Восточный мир. № 2. К., 1930. С. 163–170; Стороженко І.С. Богдан Хмельницький і воєнне мистецтво у Визвольній війні українського народу середини XVII ст. Книга перша: Воєнні дії 1648–1652 рр. Дніпропетровськ: Вид-во ДДУ, 1996. С. 302–309.

8 Туранли Ф. Тюркські джерела до історії України. К.: Вид-во Інституту української археографії та джерелознавства ім. М.С.Грушевського, 2010. С. 145.

9 Стороженко І.С. Богдан Хмельницький і воєнне мистецтво у Визвольній війні українського народу середини XVII ст. Книга перша: Воєнні дії 1648–1652 рр. Дніпропетровськ: Вид-во ДДУ, 1996. С. 90–102, 116–135, 154–169, 198–209, 223–233, 24, 25,; Величко С.В. Літопис. Т. 1. К., Дніпро, 1991. 371 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://litopys.org.ua/velichko/vel.htm>; Podhorodecki L. Chanat Krymski i jego stosunki s Polska, Warszawa: Ksiazka i wiedza, 1987. S. 170–180.

10 Мицик Ю.А. Джерела з історії національно-визвольної війни українського народу. Т. 1 (1648–1649). К., 2012. С. 536–537; Шерер Ж.Б. Літопис Малоросії або країни козаків-запорозжців та козаків України, або Малоросії. К., 1994. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://litopys.org.ua/scherer/sher03.htm>; Шевальє П. Історія війни козаків проти Польщі, з розвідкою про їхнє походження, країну, звичаї, спосіб правління та релігію і другою розвідкою про кримських татар. К., 1993. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://izbornyk.org.ua/chevalier/shev1.htm>

11 Мицик Ю.А. Джерела з історії національно-визвольної війни українського народу. Т. 1 (1648–1649). К., 2012. С. 415, 426, 445; Софонович Ф. Хроніка з літописців стародавніх. К.: Наукова думка, 1992. 336 с.; Мицик Ю.А. Літописець Дворецьких – пам'ятник українського летописання XVII в. // Хроніки и летописи 1984. М., 1984. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://litopys.org.ua/samovyd/sam15.htm>

12 Літопис Самовидця. К.: Наукова думка, 1971. 208 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://litopys.org.ua/samovyd/sam.htm>

13 Величко С.В. Літопис. Т. 1. К., Дніпро, 1991. 371 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://litopys.org.ua/velichko/vel.htm>

14 Літопис гадяцького полковника Григорія Грабянки. К.: Т-во Знання України, 1992. 192 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://litopys.org.ua/grab/hrab.htm>

15 Мицик Ю.А. Джерела з історії національно-визвольної війни українського народу. Т. 1 (1648–1649). К., 2012. С. 415–416.

16 Мицик Ю.А. Джерела з історії національно-визвольної війни українського народу. Т. 1 (1648–1649). К., 2012. С. 420, 422, 426, 433, 435, 439, 565–578.

17 Мицик Ю.А. Джерела з історії національно-визвольної війни українського народу. Т. 1 (1648–1649). К., 2012. С. 440–442, 505–510, 512–515, 541–544, 546, 551, 553.

18 Erlicz 1853. Latopisiec albo Kroniczka Joachima Jerlicza. T. 1. Warszawa: W drukarni Wienhoebera, 1853. S. 62–67, 70–71. [Електронний ресурс]. – Режим доступа: [http://books.google.com.ua/books?id=tkghAQAAMAAJ&printsec=frontcover&hl=uk&source=gbs\\_ge\\_summary\\_r&cad=0#v=onepage&q&f=false](http://books.google.com.ua/books?id=tkghAQAAMAAJ&printsec=frontcover&hl=uk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false)

19 Kochowski Wespazjan. Historia panowania Jana Kazimierza. T. 2. Poznan: Nakladem i Czcinkami N. Kamienskogo i spolki, 1859. S. 11–14, 19–20, 22–24. [Електронний ресурс]. – Режим доступа: [http://dir.icm.edu.pl/Historya\\_panowania\\_Jana\\_Kazimierza/Tom\\_1/](http://dir.icm.edu.pl/Historya_panowania_Jana_Kazimierza/Tom_1/)

20 Краткая история о бунтах Хмельницкого и войне с татарами, шведами и уграми в царствие Владислава и Казимира, в продолжении двенадцати лет, начиная с 1647 г. // Чтения в Императорском обществе истории и древностей российских при Московском университете. № 4. М., 1846. [Електронний ресурс]. – Режим доступа: <http://litopys.org.ua/samovy/d/sam12.htm>; Historia o buntach Chmielnickiego, o wojnie z Tatarami, ze Szwedami i z Węgrami za króla Władysława IV i za Jana Kazimierza przez lat dwanaście, krótko zebrana, ab anno 1647, anno 1648. [Електронний ресурс]. – Режим доступа: <http://pbc.gda.pl/dlibra/doccontent?id=6295&from=FBC>

21 Мицик Ю.А. Джерела з історії національно-визвольної війни українського народу. Т. 1 (1648–1649). К., 2012. С. 13, 15, 17–18.

22 Мицик Ю.А. Джерела з історії національно-визвольної війни українського народу. Т. 1 (1648–1649). К., 2012. С. 416, 434, 437–438, 442, 446, 515–534.

23 Мицик Ю.А. Джерела з історії національно-визвольної війни українського народу. Т. 1 (1648–1649). К., 2012. С. 556–561, 585–598.

24 Erlicz 1853. Latopisiec albo Kroniczka Joachima Jerlicza. T. 1. Warszawa: W drukarni Wienhoebera, 1853. S. 98–99, 101–104 [Електронний ресурс]. – Режим доступа: [http://books.google.com.ua/books?id=tkghAQAAMAAJ&printsec=frontcover&hl=uk&source=gbs\\_ge\\_summary\\_r&cad=0#v=onepage&q&f=false](http://books.google.com.ua/books?id=tkghAQAAMAAJ&printsec=frontcover&hl=uk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false)

25 Kochowski Wespazjan. Historia panowania Jana Kazimierza. T. 2. Poznan: Nakladem i Czcinkami N. Kamienskogo i spolki, 1859. S. 48, 51–8. [Електронний ресурс]. – Режим доступа: [http://dir.icm.edu.pl/Historya\\_panowania\\_Jana\\_Kazimierza/Tom\\_1/](http://dir.icm.edu.pl/Historya_panowania_Jana_Kazimierza/Tom_1/)

26 Краткая история о бунтах Хмельницкого и войне с татарами, шведами и уграми в царствие Владислава и Казимира, в продолжении двенадцати лет, начиная с 1647 г. // Чтения в Императорском обществе истории и древностей российских при Московском университете. № 4. М., 1846. [Електронний ресурс]. – Режим доступа: <http://litopys.org.ua/samovy/d/sam12.htm>; Historia o buntach Chmielnickiego, o wojnie z Tatarami, ze Szwedami i z Węgrami za króla Władysława IV i za Jana Kazimierza przez lat dwanaście, krótko zebrana, ab anno 1647, anno 1648. [Електронний ресурс]. – Режим доступа: <http://pbc.gda.pl/dlibra/doccontent?id=6295&from=FBC>

27 Мицик Ю.А. О двух немецких летучих листках XVII в. // Проблеми історії країн Центральної та Східної Європи. Вип. 2. Кам'янець-Подільський, Кам'янець-Подільський національний університет ім. Івана Огієнка, 2011. С. 210–211; Шерер Ж.Б. Літопис Малоросії або країни козаків-запорожців та козаків України, або Малоросії. К., 1994. [Електронний ресурс]. – Режим доступа: <http://litopys.org.ua/scherer/shef03.htm>; Шевальє П. Історія війни козаків проти Польщі, з розвідкою про їхнє походження, країну, звичаї, спосіб правління та релігію і другою розвідкою про кримських татар. К., 1993. [Електронний ресурс]. – Режим доступа: <http://izbornyk.org.ua/chevalier/shevl.htm>

28 Софонович Ф. Хроніка з літописців стародавніх. К., Наукова думка, 1992. 336 с.; Хмельницкая летопись // Летопись Самовидца по новооткрытым спискам. К., 1878. [Електронний ресурс]. – Режим доступа: <http://litopys.org.ua/samovy/d/sam09.htm>

29 Черниговская летопись // Южнорусские летописи. К., 1856. [Електронний ресурс]. – Режим доступа: <http://litopys.org.ua/bilozer/bilz01.htm>; Літопис Самовидця. К.: Наукова думка, 1971. 208 с. [Електронний ресурс]. – Режим доступа: <http://litopys.org>

ua/samovyd/sam.htm; Мицик Ю.А. Літописець Дворецьких – пам'ятник українського летописання XVII в. // Хроніки і летописи 1984. М., 1984. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://litopys.org.ua/samovyd/sam15.htm>

30 Лизогубівський літопис // Сборник летописей относящихся к истории Южной и Западной Руси. К., 1888. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://litopys.org.ua/sborlet/sborlet02.htm>; Літопис гадяцького полковника Григорія Грабянки. К.: Т-во Знання України, 1992. 192 с. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://litopys.org.ua/grab/hrab.htm>.

**Сведения об авторе:** Пилипчук Ярослав Валентинович, кандидат исторических наук, младший научный сотрудник Отдела Евразийской степи Института востоковедения им. А.Ю.Крымского НАН Украины, e-mail: [bachman@meta.ua](mailto:bachman@meta.ua)

**Аннотация:** Данная статья посвящена истории взаимоотношений Крымского ханства с Речью Посполитой, Гетьманщиной и европейскими государствами в 1648–1649 гг. Целью исследования является изучение взаимоотношений Крымского ханства с европейскими странами в 1648–1649 гг. и анализ роли татарских войск в кампаниях этого времени. Новизна данной статьи состоит в том, что автор реконструирует картину политических отношений в Восточной Европе, не ограничивая себя региональными рамками, а также предоставляет целостную картину походов крымцев, базируясь на украинских и польских источниках. В кампаниях 1648 г. участие татар на стороне казаков давало им психологическое преимущество и деморализовало поляков. В битвах принимали участие ограниченные контингенты крымскотатарского войска. В 1649 г. крымцы принимали участие в кампании под Зборовым и Збаржем на стороне украинцев, и их роль в конечном успехе была значительной. Однако Ислам-Гирей III не допускал того, чтобы какая-то из сторон получила решительное преимущество на другой и, пользуясь ситуацией, выносил максимальную выгоду для себя.

**Ключевые слова:** Гетьманщина, Крымское ханство, Речь Посполита, международные отношения, Гирей, Османь, Хмельниччина.

**Abstract:** This article is devoted to the history of relations of the Crimean Khanate with the Polish-Lithuanian Commonwealth, the Hetmanate and the European states in 1648-1649. The purpose is to study the relationship between Crimean Khanate with European countries in 1648-1649 and an analysis of the Tatar forces role in the campaigns of this time. The novelty of this article is that the author reconstructs the picture of political relations in Eastern Europe, not limiting with the regional framework, but also provides a complete picture of Crimean campaigns, based on Ukrainian and Polish sources. In the campaigns of 1648, the participation of the Tatars on the side of the Cossacks gave them a psychological advantage and demoralized the Poles. The limited contingents of the Crimean Tatar army took part in the battles. In 1649 the Crimeans took part in the campaign under Zborov and Zbarazh on the side of the Ukrainians, and their role in the final success was considerable. However, Islam-Girey III did not allow any of the parties to have a decisive advantage over the other and, taking advantage of the situation, took maximum benefit for himself.

**Keywords:** Getmanshchina, Crimean Khanate, Rzeczpospolita, international relations, Girey, Osmany, Khmelnychchyna.